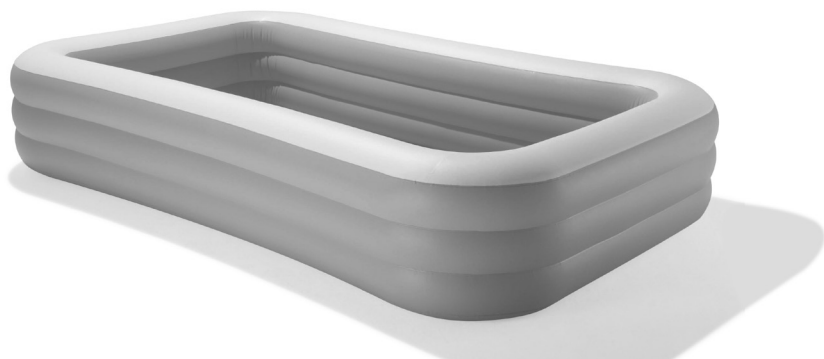




XXL PADDLING POOL

(GB) (IE) (NI)

XXL PADDLING POOL

Operation and safety notes

(NL) (BE)

PLONSBAD 'XXL'

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(FR) (BE)

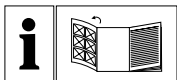
PATAUGEOIRE XXL

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

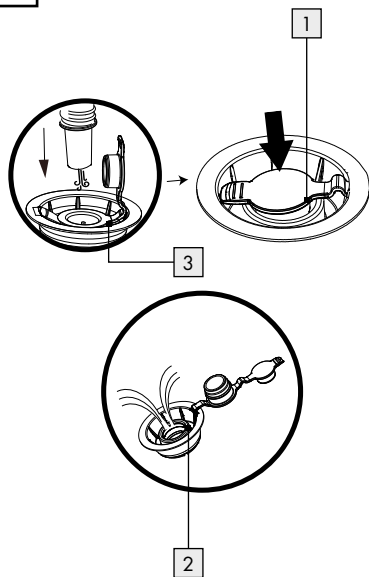
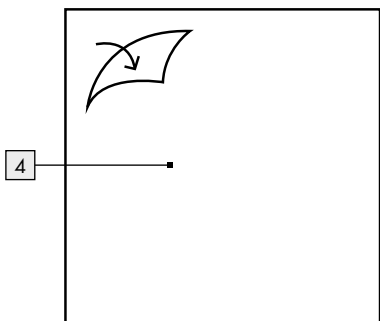
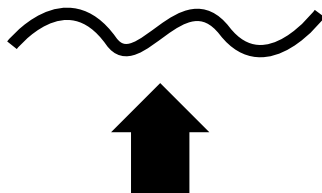
(DE) (AT) (CH)

PLANSCHBECKEN „XXL“

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	10
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	16
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	22

A**B****C****D**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Description of parts and features.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Contents.....	Page 6
Safety advice	Page 6
Non swimmers safety.....	Page 7
Safety devices.....	Page 7
Safety equipment.....	Page 7
Safe use of the mini-pool.....	Page 7
Operation	Page 7
Pumping up the product.....	Page 8
Deflating the product.....	Page 8
Cleaning and Maintenance	Page 8
Repairing the product.....	Page 8
Storage instruction	Page 8
Disposal	Page 9
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 9
Service.....	Page 9

List of pictograms used

	Safety information
	Instructions for use

XXL Paddling Pool

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This article is intended for use for playing/paddling. This product is intended for private, outdoor use only. The product is not intended for commercial use. The product is suitable for children for 5 years or above.

● Description of parts and features

- 1 End cap
- 2 Valve opening
- 3 Stopper
- 4 Patches for repairs

● Technical data

Dimensions: HG09935:
approx. 305 x 183 x 60 cm
(when inflated)
Weight: approx. 6150 g
Fill capacity: approx. 1160 L

● Contents

- 1 paddling pool
- 3 interlocking quick-release valve
- 2 patches for repairs
- 1 instruction manual



Safety advice

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!



Avoid the risk of injury!



⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation and/or drowning. Children often underestimate danger. Always keep the product out of reach of children.



- **WARNING!** Never leave your child unattended – drowning hazard.
- **WARNING!** Only for domestic use.
- **WARNING!** Wear personal flotation devices.
- **WARNING !** Do not place on an incline.
- Please read carefully and retain for future reference.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- When filling with water, the maximum depth of the water should not exceed the maximum water level mark on the product (see fig. D).
- Once inflated, make sure that the product does not come in contact with stones, gravel or other sharp objects which could puncture the item.

● Non swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times.
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the pool.
- When the pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

● Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

● Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. lifebelt) close to the pool.
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the pool.

● Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all pool users, including children, what to do in case of an emergency.

- Never dive into shallow water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Replace water regularly according to manufacturer recommendations and, depending on hygienic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
- If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.
- The use and installation of any electrical appliances around pools shall be in accordance with the national regulations.
- Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the pool is not in use.
- Use of accessories not approved by the pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.

● Operation

Note: Before using the product for the first time, check it carefully for holes, porous places and seams that are not airtight.

Recommendation: An adult should always assemble the product. Please follow the individual assembly steps in the order indicated.

Recommendation: Choose a suitable flat and clean surface with plenty of space to unpack and unfold the product. Spread the product out in the place where it will later be used.

Recommendation: Pump the product up and leave it alone for one day. Let a new product air outside in fresh air for a couple of days.

Recommendation: Place the mini-pool on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.

● Pumping up the product

CAUTION! Inflatable plastic products react sensitively to the cold and hot. That is why you should never use the product when the ambient temperature falls to below 15 °C and rises above 40 °C. Otherwise damage to the product may result.

Note: Basically, only an adult should be responsible for pumping the pool up. Make sure that you do not pump too much air into the product. On no account should you use a compressor. Stop the process when resistance increases during pumping and the seams start to stretch. Otherwise the material might tear. Only use manual pumps and/or pumps specifically designed for use with inflatable plastic products.

- Roll the product out first and then check for holes, tears and other damage (see Fig. A).

Note: Use a pump with conical adapter with a diameter of approx. 17.8 mm for the valve opening [2].

- Take the end cap [1] off the stopper [3] in order to open it.
- Pump the product up.

IMPORTANT! Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts. Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

- Place the end cap [1] onto the stopper [3] in order to close it.

● Deflating the product

- Pull the stopper [3] off the valve opening [2] in order to open it.
- Allow the air to escape completely.
- Slowly fold the product together (see Fig. A).

Note: Make sure that the product is completely dry before folding it together.

● Cleaning and Maintenance

- On no account should you use corrosive or scouring detergents.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.

Change the water of paddling pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated.

● Repairing the product

Note: Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair kit. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- First let all the air escape from of the product.
- Cut the patch [4] to suit the size of the hole.
Note: Ensure that the patch [4] is larger than the hole and overlaps the edges of the hole.
- Round off the sides of the patch [4] and pull off the protective foil.
- Place the patch [4] on the hole and press it down firmly. If necessary, stand a heavy object on the patch [4].
- Wait for 24 hours before you pump up the product again.

● Storage instruction

- Make sure that the product is completely dry both inside and out when wishing to store it for any length of time. Otherwise mildew and mould may form.

- Store the product in a dark, dry place – out of reach of children.
- The ideal storage temperature is 10–20 °C.
- Ensure that the product does not come into contact with sharp objects during storage.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 446451_2307) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Ⓒ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Ⓒ **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Ⓒ **Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés	Page 11
--	---------

Introduction	Page 11
Utilisation conforme	Page 11
Descriptif des pièces	Page 11
Caractéristiques techniques.....	Page 11
Contenu de la livraison.....	Page 11

Consignes de sécurité	Page 11
Sécurité des non-nageurs	Page 12
Dispositifs de protection.....	Page 12
Équipement de sécurité.....	Page 12
Utilisation sécurisée de la piscine	Page 12

Utilisation	Page 13
Gonfler le produit.....	Page 13
Dégonflage.....	Page 13

Nettoyage et entretien	Page 13
Réparer le produit.....	Page 14

Rangement	Page 14
------------------------	---------

Mise au rebut	Page 14
----------------------------	---------

Garantie	Page 14
Faire valoir sa garantie.....	Page 15
Service après-vente	Page 15

Légende des pictogrammes utilisés



Instructions de sécurité

Instructions de manipulation

Pataugeoire XXL

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Cet article est conçu pour jouer/patauger. Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé en extérieur. Le produit n'est pas destiné à une utilisation professionnelle. Le produit convient aux enfants de plus de 5 ans.

● Descriptif des pièces

- 1 Bouchon
- 2 Orifice de la valve
- 3 Obturateur
- 4 Rustines de réparation

● Caractéristiques techniques

Dimensions : HG09935 :
env. 305 x 183 x 60 cm (gonflé)

Poids : env. 6150 g

Capacité de

remplissage : env. 1160l

● Contenu de la livraison

- 1 pataugeoire
- 3 valves à ouverture rapide pouvant être verrouillées
- 2 rustines de réparation
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
POUR TOUTE CONSULTATION FUTURE !



Évitez tout risque
de blessures !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS

ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE ! Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit. L'emballage induit un risque d'asphyxie et/ou de strangulation et le produit peut constituer un danger de noyade. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.



- **ATTENTION !** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance - Danger de noyade.
- **ATTENTION !** Réservé à un usage domestique.
- **ATTENTION !** Portez un dispositif d'aide à la nage.
- **ATTENTION !** Ne pas poser sur un sol en pente.
- À lire attentivement et à conserver pour toute consultation future.
- Les enfants peuvent se noyer dans très peu d'eau. Videz le bassin lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne montez pas la pataugeoire sur du béton, de l'asphalte ni sur toute autre surface rugueuse.

- En remplissant le bassin, veillez à ce que le niveau de l'eau ne dépasse pas la démarcation de remplissage maximal indiquée sur le produit (voir ill. D).
- Une fois gonflé, assurez-vous que la pataugeoire ne soit pas en contact avec des pierres, du gravier ou tout autre objet pointu pouvant alors l'endommager.

● Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance permanente, active et vigilante des nageurs inexpérimentés et des non-nageurs par un adulte compétent est requise à tout moment.
- Déterminez un adulte compétent pour surveiller la piscine dès qu'elle est utilisée.
- Les nageurs inexpérimentés ou les non-nageurs devraient, lors de l'utilisation de la piscine, porter un gilet de natation ou un dispositif d'aide à la nage.
- Lorsque la piscine n'est pas utilisée, retirez hors de l'eau et de la bâche de protection tous les jouets et tous les objets attirants pour que les enfants ne soient pas attirés.
- Lorsque la mini-piscine n'est pas utilisée, retirez tous les jouets ou tous les autres objets environnants, qui pourraient aider un enfant à monter dans la piscine (par ex. chaises, jouets de grande taille, etc.).

● Dispositifs de protection

- Nous recommandons d'ériger une barrière (et de sécuriser le cas échéant toutes les portes et fenêtres), pour empêcher tout accès non-autorisé à la piscine.
- Les protections individuelles, barrières, bâches de piscine, alarmes ou tout autre dispositif sont des aides utiles mais elles ne remplacent pas une surveillance continue et compétente par un adulte.

● Équipement de sécurité

- Il est recommandé de conserver un équipement de sauvetage (par ex. une bouée de sauvetage) à proximité de la piscine.
- Conservez, à proximité de la piscine, une liste avec les numéros de téléphone d'urgence et un téléphone en état de marche.

● Utilisation sécurisée de la piscine

- Encouragez tous les utilisateurs, notamment les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les mesures de réanimation de base (cœur - poumons - réanimation) et mettez régulièrement ces connaissances à jour. Cela peut être vital en cas d'urgence.
- Informez tous les utilisateurs de la piscine, enfants y compris, du comportement à adopter en cas d'urgence.
- Ne sautez jamais dans des eaux peu profondes. Il pourrait en résulter des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas la piscine sous l'influence de l'alcool ou de médicaments car cela pourrait diminuer votre capacité à utiliser la mini-piscine en toute sécurité.
- Si vous utilisez une bâche pour recouvrir la piscine, retirez-la complètement de la surface de l'eau avant de monter dans la piscine.
- Renouvelez régulièrement l'eau selon les recommandations du fabricant en respectant les conditions d'hygiène, selon la propreté, la clarté et l'odeur de l'eau, ou si des saletés ou des taches se trouvent dans la piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les mini-piscines sans circulation d'eau peut avoir pour conséquence un contact direct avec ces produits chimiques et, dans les zones à forte concentration, entraîner des blessures de l'utilisateur.
- Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour ne pas devoir changer l'eau trop souvent, respectez au plus près les consignes du fabricant (notamment ne pas utiliser plus de produit que ce qui est recommandé) et veillez à

avoir le mélange adéquat de produits chimiques pour éviter tout dommage corporel. Conservez les produits chimiques hors de portée des enfants.

- L'utilisation et l'installation d'appareils électriques à proximité de la piscine doivent être conformes aux prescriptions nationales.
- Retirez le cas échéant tous les éléments permettant de pénétrer dans la mini-piscine et rangez-les de manière à ce qu'ils soient hors de portée des enfants lorsque la piscine n'est pas utilisée.
- L'utilisation d'accessoires non homologués par le fabricant de la mini-piscine (par ex. échelles, bâches de protection, pompes, etc.), peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

● Utilisation

Remarque : Avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux ou de coutures non étanches.

Recommandation : Le montage devrait toujours être réalisé par un adulte. Veuillez suivre chaque étape du montage dans l'ordre indiqué.

Recommandation : Choisissez une surface appropriée, plane et propre, présentant suffisamment de place pour déballer l'article et le déplier. Étalez l'article à l'endroit où il sera utilisé plus tard.

Recommandation : Gonflez le produit et laissez-le par terre une journée. Laissez les produits neufs aérer quelques jours au grand air.

Recommandation : Installez la zone de jeu sur une surface plane et éloignée de 2 m au moins des autres constructions ou obstacles environnants, par ex. clôture, garage, maison, branches basses, cordes à linge ou câbles électriques.

● Gonfler le produit

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables réagissent de manière sensible au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Le produit risquerait autrement d'être endommagé.

Remarque : Il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit.

N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Le matériau risquerait autrement de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres endommagements (voir ill. A).

Remarque : pour l'orifice de la valve [2], utilisez une pompe équipée d'un embout conique d'un diamètre d'env. 17,8 mm.

- Pour ouvrir, retirez le bouchon [1] de l'obturateur [3].
- Gonflez le produit.

IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air des produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

- Pour fermer, placez le bouchon [1] sur l'obturateur [3].

● Dégonflage

- Retirez l'obturateur [3] de l'orifice de la valve [2].
- Laissez l'air s'échapper complètement.
- Pliez lentement le produit (voir ill. A).

Remarque : assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de le plier.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs caustiques ou agressifs.

- Utilisez un chiffon légèrement humide et ne peluchant pas pour le nettoyage.

Changez l'eau du bassin régulièrement (notamment en cas de fortes chaleurs) ou en cas d'impuretés apparentes.

● Réparer le produit

Remarque : Vous pouvez réparer vous-même de petits dommages à l'aide du kit de réparation fourni. Si les dommages sont plus importants, confier la réparation à un commerçant spécialisé.

- Commencer par entièrement évacuer l'air du produit.
- Découper la pastille [4] pour l'adapter à la taille du trou.

Remarque : Veiller à ce que la pastille [4] soit plus grande que le trou et recouvre bien les bords de celui-ci.

- Arrondir les bords de la pastille [4] et enlever le film protecteur.
- Placer la pastille [4] sur le trou et appuyer fermement. Au besoin, poser un objet lourd sur la pastille [4].
- Attendre 24 heures avant de regonfler le produit.

● Rangement

- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. Autrement des tâches de moisissure pourraient se former.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec – hors de la portée des enfants.
- La température de rangement idéale se situe entre 10 et 20 °C.
- Assurez-vous que ce produit n'entre pas en contact avec des objets tranchants durant son stockage.

● Mise au rebut

L'emballage et le matériel d'emballage se composent exclusivement de matières recyclables. Éliminez-les dans les collecteurs de recyclage locaux.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité quant aux possibilités de mise au rebut du produit utilisé.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes:

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 446451_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 17
--	-----------

Inleiding	Pagina 17
Correct gebruik	Pagina 17
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 17
Technische gegevens	Pagina 17
Omvang van de levering.....	Pagina 17

Veiligheidsinstructies	Pagina 17
Veiligheid voor niet-zwemmers.....	Pagina 18
Beschermende maatregelen.....	Pagina 18
Veiligheidsuitrusting	Pagina 18
Veilig gebruik van het zwembad	Pagina 18

Bediening	Pagina 19
Product oppompen	Pagina 19
Lucht laten weglopen.....	Pagina 19

Reiniging en onderhoud	Pagina 20
Product repareren	Pagina 20

Opbergen	Pagina 20
-----------------------	-----------

Verwijdering	Pagina 20
---------------------------	-----------

Garantie	Pagina 20
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 21
Service	Pagina 21

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Veiligheidsinstructies
	Instructies

Plonsbad 'XXL'

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor het spelen/poedelen. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik buitenshuis. Het product is niet bestemd voor commerciële doeleinden. Het product is geschikt voor kinderen van 5 jaar of ouder.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Afsluitdop
- 2 Ventielopening
- 3 Stop
- 4 Reparatiestuk

● Technische gegevens

Afmetingen: HG09935: ca. 305 x 183 x 60 cm (opgeblazen)

Gewicht: ca. 6150 g

Inhoud: ca. 1160 l

● Omvang van de levering

- 1 plonsbad
- 3 zelfsluitende snelventielen
- 2 reparatiestukken
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

A.U.B. AANDACHTIG LEZEN EN VOOR LATERE RAADPLEGING BEWAREN!



Vermijd gevaar voor letsel!

■



⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR

KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie en/of verdrinken. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



- **LET OP!** Laat uw kind nooit zonder toezicht - gevaar door verdrinking.
- **LET OP!** Alleen voor privégebruik.
- **LET OP!** Draag een zwemhulpmiddel.
- **LET OP!** Niet op een aflopende ondergrond neerzetten.
- Alstublieft zorgvuldig doorlezen en voor later gebruik bewaren.
- Kinderen kunnen reeds in een kleine hoeveelheid water verdrinken. Als het badje niet wordt gebruikt, dient u het leeg te maken.
- Het kinderbadje mag niet op beton, asfalt of een andere harde ondergrond worden geplaatst.
- Bij het vullen met water dient de maximale diepte van het water de op het product aangebrachte

markering voor de maximale waterstand niet te overschrijden (zie afb. D).

- Let erop, dat het product, zodra het opgeblazen is, niet met stenen, kiezel of andere puntige voorwerpen, die het product kunnen beschadigen, in contact komt.

● Veiligheid voor niet-zwemmers

- Voortdurende, actieve en opmerkzame bewaking van ongeoeffende zwemmers en niet-zwemmers door een bekwame volwassene is te allen tijde noodzakelijk.
- Wijs een bekwame volwassene aan om het zwembad te bewaken wanneer het wordt gebruikt.
- Ongeoeffende zwemmers of niet-zwemmers doen er goed aan om een zwemvest of een ander hulpmiddel te dragen tijdens het gebruik van het zwembad.
- Haal alle speeltjes en alle verleidelijke voorwerpen uit het water en van de afdekking als het zwembad niet wordt gebruikt zodat kinderen er niet door worden aangetrokken.
- Verwijder al het speelgoed of andere voorwerpen die door een kind gebruikt zouden kunnen worden om in het zwembad te komen uit de omgeving van het zwembadje als het niet wordt gebruikt (bijv. stoelen, groot speelgoed etc.).

● Beschermende maatregelen

- Wij adviseren om een hekje te plaatsen (en eventueel alle deuren en ramen af te sluiten) om ongeoorloofde toegang tot het zwembad te verhinderen.
- Persoonlijke bescherming, hekwerk, afdekzeilen, zwembad-alarmen of soortgelijke veiligheidsvoorzieningen zijn nuttige hulpmiddelen maar zijn geen vervanging van de voortdurende en bekwame bewaking door een volwassene.

● Veiligheidsuitrusting

- Het wordt aangeraden om reddingsmiddelen (bijv. een zwemband) in de buurt van het zwembad te bewaren.
- Houd in de buurt van het zwembad een lijst met telefoonnummers voor noodgevallen en een werkende telefoon bij de hand.

● Veilig gebruik van het zwembad

- Stimuleer alle gebruikers, met name kinderen, om te leren zwemmen.
- Leer de basistechnieken voor reanimatie (hart-long-reanimatie) en fris deze kennis regelmatig op. In noodgevallen kan dit levens redden.
- Instrueer alle gebruikers van het zwembad, ook de kinderen, wat men in noodgevallen moet doen.
- Spring nooit in het ondiepe water. Dit kan ernstig of dodelijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik het zwembad niet als u onder invloed bent van alcohol of medicijnen die het veilige gebruik van het zwembadje zouden kunnen beïnvloeden.
- Als u een afdekzeil voor het zwembad gebruikt, verwijder dit dan volledig van het wateroppervlak voordat u in het zwembad stapt.
- Ververs het water regelmatig volgens de aanbevelingen van de fabrikant en afhankelijk van de hygiënische omstandigheden, de zuiverheid, helderheid en de geur van het water of als het zwembad is vervuild of als er vlekken op zitten. Het gebruik van chemicaliën in zwembadjes zonder watercirculatie kan leiden tot direct contact met de chemicaliën en op plaatsen met een hoge concentratie van chemicaliën zelfs tot letsel voor de gebruikers.
- Als er af en toe chemicaliën worden gebruikt om het water niet zo vaak te hoeven verversen, houd u dan strikt aan de voorschriften van de fabrikant (gebruik vooral niet meer dan wordt aanbevolen) en zorg ervoor dat de chemicaliën op de juiste manier worden gemengd om mogelijke risico's voor personen te vermijden.

Bewaar chemicaliën buiten het bereik van kinderen.

- Het gebruik en de installatie van elektrische apparaten in de omgeving van het zwembad moet gebeuren in overeenstemming met de nationale voorschriften.
- Verwijder eventueel alle instaphulpen uit de omgeving van het zwembadje en sla deze buiten het bereik van kinderen op als het zwembad niet in gebruik is.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van het zwembadje zijn goedgekeurd (bijv. trapjes, afdekkingen, pompen etc.) kan leiden tot verwondingen of materiële schade.

● Bediening

Opmerking: Controleer het product vóór gebruik zorgvuldig op gaten, poreuze plekken en ondichte naden.

Advies: Het opbouwen dient altijd door een volwassene gedaan te worden. Volg de afzonderlijke stappen voor de opbouw in de aangegeven volgorde.

Advies: Kies een geschikte egale en schone plek met genoeg ruimte om het artikel uit te pakken en open te vouwen. Vouw het artikel daar open waar het later ook moet staan.

Advies: Blaas het product op en laat het een dag liggen. Nieuwe producten een paar dagen aan de frisse lucht luchten.

Advies: Plaats het activiteitsspeelgoed op een vlakke ondergrond en op een afstand van tenminste 2 m van andere bouwsels of hindernissen, bijv. hek, garage, huis, hangende takken, drooglijnen of elektrische leidingen.

● Product oppompen

VOORZICHTIG! Opblaasbare plastic producten reageren gevoelig op koude en hitte. Gebruik het product daarom niet wanneer de omgevingstemperatuur tot onder 15 °C daalt c.q. tot boven 40 °C stijgt. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

Opmerking: Laat het oppompen altijd door een volwassene uitvoeren. Voorkom dat teveel lucht in het product wordt gepompt.

Gebruik in géén geval een compressor. Stop de procedure zodra u merkt dat de weerstand tijdens het pompen groter wordt en de naden gaan spannen. Anders kan het materiaal scheuren. Gebruik alleen handpompen en/of pompen die speciaal bedoeld zijn voor het opblazen van plastic producten.

- Rol het product eerst uit en controleer het op gaten, scheuren en andere beschadigingen (zie afb. A).

Opmerking: gebruik voor de ventiel-opening  een pomp met een conische aansluiting die een diameter heeft van ca. 17,8 mm.

- Om het ventiel te openen, verwijdert u de afsluitdop  van de stop .
- Pomp het product op.

BELANGRIJK! Houd er rekening mee dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden van invloed zijn op de luchtdruk van opblaasbare producten. Bij koud weer wordt de luchtdruk in het product minder omdat koude lucht samentrekt. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht toevoegen. Bij hitte zet de lucht uit. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht laten ontsnappen om te hoge luchtdruk te verhinderen.

- Om het ventiel te sluiten plaatst u de afsluitdop  op de stop .

● Lucht laten weglopen

- Om het ventiel te openen, trekt u de stop  uit de ventiel-opening .
- Laat de lucht volledig ontsnappen.
- Vouw het product langzaam op (zie afb. A).

Opmerking: zorg ervoor dat het product helemaal droog is voordat u het opvouwt.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek.

Ververs het water van het kinderbadje regelmatig (vooral bij heet weer) of als het voelbaar verontreinigd is.

● Product repareren

Opmerking: Kleinere beschadigingen kunt u met behulp van de bijgeleverde reparatieset zelf repareren. Neem in geval van grotere beschadigingen contact op met een vakhandelaar.

- Laat de lucht eerst helemaal uit het product ontsnappen.
- Knip de reparatieplakkers  op basis van de grootte van het gat in de juiste vorm.
Opmerking: Zorg ervoor dat de plakker  groter is dan het gat en de randen ruim overlapt.
- Rond de hoekjes van de plakker  af en trek de beschermfolie van de achterkant.
- Plaats de plakker  op het gat en druk deze stevig aan. Zet eventueel een zwaar voorwerp op de plakker .
- Wacht 24 uur voordat u het product weer oppompt.

● Opbergen

- Zorg ervoor dat het product van binnen en buiten volledig droog is als u het gedurende langere tijd opbergen. Als het product niet droog is, kunnen namelijk weervlekken en schimmel ontstaan.
- Bewaar het product in een donkere en droge ruimte – buiten het bereik van kinderen.
- De ideale opbergtemperatuur ligt tussen 10 en 20 °C.
- Zorg ervoor, dat het product niet in contact komt met scherpe voorwerpen als u het opbergt.

● Verwijdering

De verpakking is vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Verwijder deze via de lokale recycling-containers.

Uw gemeentelijke of stedelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product te verwijderen.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch

dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 446451_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 23
--	----------

Einleitung	Seite 23
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 23
Teilebeschreibung.....	Seite 23
Technische Daten.....	Seite 23
Lieferumfang.....	Seite 23

Sicherheitshinweise	Seite 23
Sicherheit von Nichtschwimmern.....	Seite 24
Schutzvorrichtungen.....	Seite 24
Sicherheitsausstattung.....	Seite 24
Sichere Benutzung des Pools.....	Seite 24

Bedienung	Seite 25
Produkt aufpumpen.....	Seite 25
Luft ablassen.....	Seite 25

Reinigung und Pflege	Seite 26
Produkt reparieren.....	Seite 26

Aufbewahrung	Seite 26
---------------------------	----------

Entsorgung	Seite 26
-------------------------	----------

Garantie	Seite 26
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 27
Service.....	Seite 27

Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Planschbecken „XXL“

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist zum Spielen/Planschen bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Außengebrauch vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist geeignet für Kinder von 5 Jahre oder darüber.

● Teilebeschreibung

- 1 Verschlusskappe
- 2 Ventilöffnung
- 3 Stopfen
- 4 Reparaturflicken

● Technische Daten

Maße: HG09935: ca. 305 x 183 x 60 cm
(aufgeblasen)
Gewicht: ca. 6150 g
Füllvermögen: ca. 1160 l

● Lieferumfang

- 1 Planschbecken
- 3 Verriegelnde Schnelllöseventile
- 2 Reparaturflicken
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!



⚠ ACHTUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



- **ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.
- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- **ACHTUNG!** Tragen Sie eine Schwimmhilfe.
- **ACHTUNG!** Nicht auf einen abschüssigen Untergrund stellen.
- Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.

- Beim Befüllen mit Wasser sollte die maximale Tiefe des Wassers die auf dem Produkt angebrachte Markierung für den maximalen Wasserstand nicht überschreiten (siehe Abb. D).
- Achten Sie darauf, dass das Produkt, sobald es aufgeblasen ist, nicht mit Steinen, Kies oder anderen spitzen Gegenständen, die das Produkt beschädigen könnten, in Berührung kommt.

● Sicherheit von Nichtschwimmern

- Fortlaufende, aktive und aufmerksame Überwachung von ungeübten Schwimmern und Nichtschwimmern durch einen kompetenten Erwachsenen ist jederzeit erforderlich.
- Bestimmen Sie einen kompetenten Erwachsenen, um den Pool zu überwachen, wann immer er benutzt wird.
- Ungeübte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei der Benutzung des Pools Schwimmwesten oder Schwimmhilfen tragen.
- Nehmen Sie alle Spielzeuge und alle reizvollen Gegenstände aus dem Wasser und von der Abdeckung, wenn der Pool nicht in Gebrauch ist, damit Kinder nicht davon angezogen werden.
- Entfernen Sie bei Nichtgebrauch des Mini-Pools alle Spielzeuge oder alle anderen Gegenstände aus dessen Umgebung, die von einem Kind als Hilfe zum Einsteigen in den Pool verwendet werden könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge etc.).

● Schutzvorrichtungen

- Wir empfehlen eine Absperrung zu errichten (und gegebenenfalls alle Türen und Fenster zu sichern), um unerlaubten Zugang zum Pool zu verhindern.
- Persönliche Schutzausstattung, Absperrungen, Pool-Abdeckungen, Pool-Alarme oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind nützliche Hilfsmittel, ersetzen jedoch nicht die fortlaufende und kompetente Überwachung durch einen Erwachsenen.

● Sicherheitsausstattung

- Es wird empfohlen, Rettungsausrüstung (z. B. Rettungsring) in der Nähe des Pools aufzubewahren.
- Halten Sie in der Nähe des Pools eine Liste mit Notfall-Telefonnummern und ein funktionstüchtiges Telefon bereit.

● Sichere Benutzung des Pools

- Ermutigen Sie alle Benutzer, insbesondere Kinder, Schwimmen zu lernen.
- Erlernen Sie die grundlegenden Wiederbelebsmaßnahmen (Herz-Lungen-Wiederbelebung) und frischen Sie diese Kenntnisse regelmäßig auf. Das kann im Notfall einen lebensrettenden Unterschied ausmachen.
- Unterweisen Sie alle Benutzer des Pools, auch die Kinder, was im Notfall zu tun ist.
- Springen Sie nie ins flache Wasser. Das kann schwere oder tödliche Verletzungen nach sich ziehen.
- Benutzen Sie den Pool nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten, die Ihre Fähigkeit zur sicheren Benutzung des Mini-Pools beeinträchtigen könnten.
- Wenn Sie Pool-Abdeckungen verwenden, entfernen Sie diese vollständig von der Wasseroberfläche, bevor Sie in den Pool steigen.
- Erneuern Sie das Wasser regelmäßig entsprechend den Empfehlungen des Herstellers und abhängig von den hygienischen Bedingungen, der Sauberkeit, Klarheit und dem Geruch des Wassers oder wenn sich in dem Pool Verschmutzungen oder Flecken befinden. Die Verwendung von Chemikalien in Mini-Pools ohne Wasserumlauf kann zu direktem Kontakt mit den Chemikalien und in Bereichen mit hoher Chemikalienkonzentration zu Verletzungen der Benutzer führen.
- Wenn Chemikalien gelegentlich verwendet werden, um das Wasser nicht so häufig erneuern zu müssen, halten Sie sich eng an die Anweisungen des Herstellers (verwenden Sie vor allem nicht mehr als empfohlen) und sorgen Sie für die richtige Mischung der Chemikalien, um möglichen

Personenschaden zu vermeiden. Bewahren Sie Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Die Verwendung und Installation von elektrischen Geräten in der Umgebung des Pools muss in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften erfolgen.
- Entfernen Sie gegebenenfalls alle Zugangshilfen vom Mini-Pool und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wann immer der Pool nicht in Gebrauch ist.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Mini-Pools genehmigt ist (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen etc.), kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

● **Bedienung**

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt gründlich auf Löcher, poröse Stellen und undichte Nähte untersuchen.

Empfehlung: Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

Empfehlung: Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel auszupacken und zu entfalten. Breiten Sie den Artikel dort aus, wo er später stehen soll.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.

Empfehlung: Stellen Sie den Mini-Pool auf einer ebenen Fläche und mindestens 2 m von anderen Aufbauten oder Hindernissen entfernt auf, z. B. Zaun, Garage, Haus, ausladende Zweige, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen.

● **Produkt aufpumpen**

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu viel Luft in das Produkt pumpen.

Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind.

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen (siehe Abb. A).

Hinweis: Verwenden Sie für die Ventilöffnung **[2]** eine Pumpe mit einem konischen Anschluss, der einen Durchmesser von ca. 17,8 mm hat.

- Nehmen Sie zum Öffnen die Verschlusskappe **[1]** vom Stopfen **[3]** ab.
- Pumpen Sie das Produkt auf.

WICHTIG! Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

- Setzen Sie zum Verschließen die Verschlusskappe **[1]** auf den Stopfen **[3]**.

● **Luft ablassen**

- Ziehen Sie zum Öffnen den Stopfen **[3]** von der Ventilöffnung **[2]**.
- Lassen Sie die Luft vollständig entweichen.
- Falten Sie das Produkt langsam zusammen (siehe Abb. A).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig trocken ist, bevor Sie es zusammenfalten.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

Wechseln Sie das Wasser des Planschbeckens häufig (vor allem bei heißem Wetter) oder wenn es spürbar verunreinigt ist.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen.
- Schneiden Sie den Flicken **4** gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Flicken **4** größer ist als das Loch und die Ränder überlappt.

- Runden Sie die Seiten des Flickens **4** ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Platzieren Sie den Flicken **4** auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Flicken **4**.
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Aufbewahrung

- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.
- Lagern Sie das Produkt in einem dunklen und trockenen Raum – außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die ideale Lagerungstemperatur liegt zwischen 10 und 20 °C.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommt, während Sie dieses lagern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446451_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09935
Version: 01/2024

Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 09/2023
Ident.-No.: HG09935092023-BE



IAN 446451_2307